

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Макаренко Елена Николаевна

Должность: Ректор

Дата подписания: 21.08.2024 15:35:43

Уникальный программный ключ:

c098bc0c1041cb2a4cf926cf171d6715d99a6ae00adc8e27b55cbe1e2dbd7c78

Семинар "Практикум специального перевода"

Закреплена за кафедрой **Иностранные языки для гуманитарных специальностей**

Учебный план 41.04.01.01_1.plx

Форма обучения **очная**

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр р на курсе>)	1 (1.1)		2 (1.2)		3 (2.1)		Итого	
	Неделя		15 2/6		15 2/6			
Вид занятий	уп	рп	уп	рп	уп	рп	уп	рп
Практические	54	54	18	18	54	54	126	126
Итого ауд.	54	54	18	18	54	54	126	126
Контактная работа	54	54	18	18	54	54	126	126
Сам. работа	18	18	18	18	18	18	54	54
Часы на контроль					36	36	36	36
Итого	72	72	36	36	108	108	216	216

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

- 1.1 Цель изучения дисциплины: формирование у будущих магистрантов навыков двустороннего устного и письменного перевода, а также представлений о культуре и особенностях менталитета населения изучаемого региона.

2. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

ПК-2: Готов осуществлять двухсторонний устный и письменный перевод, направленный на обеспечение организационно-управленческой деятельности с использованием языка (языков) региона специализации

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

лексический минимум в объёме не менее 2500 тысяч слов общей и профессиональной направленности; базовые грамматические правила изучаемого языка (соотнесено с индикатором ПК-2.1)

Уметь:

воспринимать на слух иноязычную речь и выделять главную и второстепенную информацию; передавать основное содержание информации на русском/китайском языке (соотнесено с индикатором ПК-2.2)

Владеть:

навыками использования бумажных и электронных специализированных словарей; навыками перевода со словарем общественно-политических и социально-экономических текстов с русского языка на язык региона специализации и наоборот с учетом лингвострановедческой специфики; навыками использования общепринятых международных систем транслитерации имен и географических названий (соотнесено с индикатором ПК-2.3)